



## Zhrnutie k Zmluve o poskytovaní služieb (ďalej len „Zhrnutie Zmluvy“)

(podľa § 84 ods. 8 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách/ďalej len „Zákon“)

- Toto Zhrnutie Zmluvy obsahuje hlavné prvky tejto ponuky služby v zmysle požiadaviek práva EÚ.
- Pomôže Vám porovnávať medzi ponukami služieb.
- Úplné informácie o službe sú uvedené v iných dokumentoch špecifikovaných v tomto Zhrnutí Zmluvy.
- Všeobecné podmienky na poskytovanie verejných služieb spoločnosti SWAN, a.s. sa v tomto Zhrnutí Zmluvy označujú aj ako „Všeobecné podmienky“.
- Súčasťou tohto Zhrnutia Zmluvy je Cenník, Informácie pre koncových užívateľov a Všeobecné podmienky.

### 1. IDENTIFIKAČNÉ A KONTAKTNÉ ÚDAJE PODNIKU

Obchodné meno:	SWAN, a.s.	Sídlo:	Landererova 12, 811 09 Bratislava		
Zapísaný:	v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 2958/B				
IČO:	35 680 202	DIČ:	2020324317	IČ pre DPH:	SK2020324317
Tel. číslo:	Zákaznícka linka 0950 950 950	Email:	office@4ka.sk	Kontaktný formulár na <a href="http://www.4ka.sk">www.4ka.sk</a>	

### 2. VYBRANÉ SLUŽBY A CENA

ŠPECIFIKÁCIA SLUŽIEB	Počet	Mesačne bez DPH	Mesačne s DPH	Plánovaný stav služby
Internet M, 30/5 Mbit/s (Internet M bez viazanosti 21€, Zľava viazanosť 24 mesiacov -5€, Zľava 4 EUR na 15 mesiacov -4€)	1	10,00 €	12,00 €	aktívna od 30.06.2023

JEDNORÁZOVÉ POPLATKY	Počet	Jednorázovo bez DPH	Jednorázovo s DPH
Internet M, 30/5 Mbit/s (Inštalácia služby bez viazanosti 250€, Zľava Inštalácia viazanosť 24 mes -200€, Zľava na inštaláciu služby Akcia	1	25,00 €	30,00 €

CENA SPOLU	Jednorázový bez DPH	Jednorázový s DPH	Mesačný bez DPH	Mesačný s DPH
	25,00 €	30,00 €	10,00 €	12,00 €

### 3. ZÚČTOVACIE OBDOBIE / FAKTURÁCIA

- 3.1 Zúčtovacie obdobie je jednomesačné.
- 3.2 Trvanie zúčtovacieho obdobia: Od prvého kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane) do posledného kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane).
- 3.3 Spôsob fakturácie: faktúra e-mailom
- 3.4 Perióda fakturácie: mesačne

### 4. RÝCHLOSŤ A KVALITA INTERNETOVEJ SLUŽBY

- 4.1 Minimálna rýchlosť sťahovania a odosielania dát v rámci služieb prístupu k internetu je rýchlosť v rámci nezaťaženej prístupovej linky, ktorá je 20% z Proklamovanej rýchlosti uvedenej v bode 2. vyššie a u ktorej sa predpokladá, že túto alebo vyššiu rýchlosť bude mať Účastník trvalo k dispozícii v dobe, keď sa neuplatňujú opatrenia Fair Usage Policy (FUP) po prekročení dátového limitu.
- 4.2 Maximálne hodnoty kvalitatívnych parametrov siete:

SLUŽBA	ONESKORENIE	Jitter	Stratovosť
Optický internet, Neobmedzený internet	5 ms	2 ms	do 1%
LTE internet	40 ms	15 ms	do 3%
DSL internet	50 ms	20 ms	do 3%
5G internet	40 ms	15 ms	do 3%

## 5. TRVANIE ZMLUVY

- 5.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 5.2 Viazanosť: 24 mesiacov
- 5.3 Zmluvu je možné ukončiť v súlade s článkom 12 Všeobecných podmienok.
- 5.4 Pri uzatváraní Zmluvy za akciové ceny sa Účastník zaväzuje, že nepožiada počas doby uvedenej v Objednávke (ďalej len „Viazanosť“) o ukončenie Zmluvy, ani sa nedopustí takého konania, ani neumožní také konanie, na základe ktorého by spoločnosti SWAN, a.s. (ďalej aj ako „Podnik“) vzniklo právo pozastaviť alebo obmedziť poskytovanie Služby, odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka. Za žiadosť o ukončenie Zmluvy sa považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinností na strane Podniku. To sa vzťahuje aj na prípady uzatvorenia dodatku k Zmluve.
- 5.5 Doba Viazanosti začína plynúť odo dňa zriadenia Služby.
- 5.6 Ak sa zmluvné strany v Objednávke dohodnú na neskoršom začatí plynutia doby Viazanosti ako je dátum podpisu odovzdávacieho protokolu, doba Viazanosti začína plynúť odo dňa uvedeného v Objednávke a v takomto prípade je Účastník oprávnený po dobu od podpisu odovzdávacieho protokolu až do dňa, ktorý bezprostredne predchádza dňu začatia plynutia doby Viazanosti uvedeného v Objednávke, využívať Službu bezodplatne.
- 5.7 V prípade, ak sa Služba zriaďuje na diaľku, t. j. nie je potrebný výjazd technika Podniku, doba Viazanosti začína plynúť dňom uvedeným v Objednávke. Ak sa Služba zriaďuje formou samoinštaláčného balíka, doba Viazanosti začína plynúť dňom doručenia samoinštaláčného balíka Účastníkovi.
- 5.8 Za účelom využívania výhod z akcií na podporu predaja sa Účastník zaväzuje dodržať dobu Viazanosti.
- 5.9 V prípade, že Účastník nesúhlasí s takým zriadením Služby, pri ktorom je potrebné vykonať inštaláčné práce, t. j. Účastník odmietne, resp. neumožní Podniku vykonať inštaláčné práce súvisiace so zriadením Služby, pričom za inštaláčné práce sa na účely tohto bodu považuje prerez steny do bytu (domu), inštalácia konzoly pre anténu a ťahanie kabeľáže alebo pri zriaďovaní Služby Podnik zistí, že Službu nie je možné v danom mieste poskytovať z dôvodov technickej neuskutočiteľnosti jej poskytovania, platnosť a účinnosť Zmluvy sa skončí okamihom podpisu preberacieho protokolu, v ktorom zmluvné strany uvedú, že nastala uvedená rozvázovacia podmienka. Rozvázovaciu podmienku zo strany Účastníka nie je možné uplatniť v prípade, ak si zriadenie Služby inštaláčné práce nevyžaduje.
- 5.10 Podnik sa zaväzuje zriadiť Službu, t. j. pripojiť Účastníka k elektronickej komunikačnej sieti Podniku, najneskôr do 30 dní od uzavretia Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú v Objednávke inak.
- 5.11 Účastník má právo kedykoľvek vypovedať Zmluvu z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená. Ďalšie možnosti predčasného ukončenia platnosti Zmluvy sú uvedené v § 87 Zákona.
- 5.12 V prípade neuhradenia dlžnej sumy Účastníkom v lehote splatnosti má Podnik voči Účastníkovi nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05% z celkovej dlžnej sumy denne. V prípade, ak by výška úroku z omeškania stanovená podľa platnej právnej úpravy bola vyššia, má Podnik nárok na úrok z omeškania v zákonnej výške.
- 5.13 V prípade, ak Účastník bez zavinenia Podniku nedodrží dobu Viazanosti Služieb alebo v prípade, ak Podnik odstúpi od Zmluvy z dôvodov uvedených v čl. 12 Všeobecných podmienok, má Podnik nárok na zaplatenie poplatku za nedodržanie Viazanosti osobitne za každú jednotlivú ukončenú Službu, ktorého výška sa vypočíta ako súčin (i) rozdielu medzi počtom mesiacov, na ktorý bola v príslušnej Objednávke dohodnutá Viazanosť Služby a počtom mesiacov, ktoré uplynuli od zriadenia Služby do ukončenia Zmluvy a (ii) podielu sumy základu pre výpočet výšky poplatku za

nedodržanie Viazanosti uvedenej v Objednávke a/alebo v Cenníku platnom v čase uzavretia Zmluvy a počtu mesiacov, na ktorý bola v príslušnej Objednávke dohodnutá Viazanosť Služby, pričom matematické vyjadrenie výpočtu poplatku je nasledovné:

$$VP = (V - U) \cdot \frac{ZVP}{V},$$

kde:

- VP predstavuje výslednú sumu poplatku za nedodržanie Viazanosti v eurách, ktorá sa zaokrúhľuje na celé eurocenty nadol,
- V predstavuje Viazanosť Služby v mesiacoch,
- U predstavuje dobu užívania Služby, teda počet mesiacov, ktoré uplynuli od zriadenia Služby do jej ukončenia a
- ZVP predstavuje základ pre výpočet výšky poplatku za nedodržanie Viazanosti v eurách a zahŕňa v sebe náklady Podniku na Službu.

Podnik je oprávnený poplatok za nedodržanie Viazanosti Účastníkovi vyúčtovať faktúrou, ktorú je Účastník povinný zaplatiť v lehote 14 dní od jej vystavenia.

#### 5.14 Základ pre výpočet výšky poplatku za nedodržanie Viazanosti:

SLUŽBA	Zahŕňa služby	Cena bez DPH
Internet	Optický internet, Neobmedzený internet, 5G internet, LTE internet, DSL internet, Optik partner internet, Vysokorychlostný internet	230 €
Televízia	Digitálna televízia, Káblová televízia	230 €
Balíky služieb	DUO balíky	290 €
Pevná telefónna linka	Pevná telefónna linka	80 €

5.15 Ak Účastník do 15 dní od skončenia platnosti Zmluvy niektorým zo spôsobov uvedených v článku 12 Všeobecných podmienok nevráti všetky Zariadenia vo vlastníctve spoločnosti SWAN, ktoré prevzal v súvislosti s užívaním Služby, je povinný Zariadenia vrátiť nepoškodené v pôvodnom stave s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a s kompletným príslušenstvom. Náklady súvisiace s vrátením Zariadení znáša Účastník. Povinnosť Účastníka vrátiť Zariadenia vo vlastníctve spoločnosti SWAN platí aj v prípade, ak dôjde k takej zmene Zmluvy, resp. Služieb, na základe ktorej Účastník už na riadne využívanie zmenených Služieb nepotrebuje Zariadenie, Podnik je po márnom uplynutí lehoty oprávnený uplatniť si voči Účastníkovi zmluvnú pokutu, ktorej výška bude určená v závislosti od doby užívania nevráteného Zariadenia percentom zo sumy uvedenej v Objednávke a/alebo v aktuálnom Cenníku v položke „Zmluvná pokuta za nevrátenie príslušného Zariadenia“, ktorá je základom pre výpočet výšky zmluvnej pokuty (ďalej len „Základ“). Doba užívania Zariadenia v členení podľa počtu mesiacov užívania Zariadenia a k nej prislúchajúca výška zmluvnej pokuty vyjadrená v percentách zo Základu je uvedená v tabuľke č. 1 nižšie. Pre vylúčenie pochybností, vo vzťahu k vonkajším zariadeniam (zariadenia inštalované mimo vnútorných priestorov bytov, bytových domov, rodinných domov a pod., napr. LTE zariadenia), Základ predstavuje sumu 120 EUR. Zmluvné strany sa dohodli, že pre Zariadenia typu optický prevodník pre služby Optik partner internet a balík DUO (Optik partner internet a Digitálna televízia), Wi-Fi modem a Wi-Fi modem PRO je výška zmluvnej pokuty trvalo určená sumou uvedenou v aktuálnom Cenníku v položke „Zmluvná pokuta za nevrátenie príslušného Zariadenia“ bez ohľadu na dobu užívania nevráteného Zariadenia a nepoužije sa výpočet výšky zmluvnej pokuty podľa tretej, až piatej vety tohto bodu Zmluvy a podľa bodu 10.3 Všeobecných podmienok.

5.16 Ak Účastník neposkytne súčinnosť potrebnú na vykonanie demontáže vonkajšieho zariadenia a z uvedeného dôvodu do posledného dňa platnosti Zmluvy nebude umožnené vykonať demontáž vonkajšieho zariadenia, Podnik je po márnom uplynutí tejto lehoty oprávnený uplatniť si voči Účastníkovi zmluvnú pokutu, ktorej výška bude určená v závislosti od doby užívania vonkajšieho zariadenia, ktorého demontáž nebola Podniku umožnená, a to percentom zo sumy 120 EUR, ktorá je základom pre výpočet výšky zmluvnej pokuty. Doba užívania vonkajšieho zariadenia v členení podľa počtu mesiacov užívania vonkajšieho zariadenia a k nej prislúchajúca výška zmluvnej pokuty vyjadrená v percentách zo Základu je uvedená v tabuľke

<b>Doba užívania Zariadenia</b>	<b>1 – 6 mesiacov</b>	<b>7 – 12 mesiacov</b>	<b>13 – 18 mesiacov</b>	<b>19 – 24 mesiacov</b>	<b>25 – 84 mesiacov</b>
Výška zmluvnej pokuty v % zo Základu	100	100	75	50	25

5.17 Podnik je oprávnený takúto zmluvnú pokutu Účastníkovi vyúčtovať faktúrou, ktorú je Účastník povinný zaplatiť v lehote 14 dní od jej vystavenia. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezavahuje Účastníka povinnosti vrátiť Zariadenie/vonkajšie zariadenie Podniku. Zmluvnú pokutu je Podnik oprávnený si voči Účastníkovi uplatniť aj v prípade nevrátenia príslušenstva Zariadenia (t. j. ak Účastník vráti Zariadenie bez jeho príslušenstva).

## **6. ĎALŠIE RELEVANTNÉ INFORMÁCIE A INFORMÁCIE podľa § 84 ods. 3 zákona č. 452/2021 Z. z o elektronických komunikáciách**

- 6.1 Cena za aktiváciu služieb, opakujúce sa poplatky a poplatky súvisiace so spotrebou sú uvedené v Cenníku.
- 6.2 Podmienky a poplatky v súvislosti so zmenou poskytovateľa služieb sú uvedené v Cenníku a v čl. 11 Všeobecných podmienok.
- 6.3 Podmienky kompenzácie a úhrad, ktoré sa uplatňujú v prípade nesplnenia zmluvne dohodnutej úrovne kvality služby alebo v prípade, ak Podnik nereaguje primerane na bezpečnostný incident, ohrozenie alebo zraniteľnosť Podnik uvádza v čl. 11 Všeobecných podmienok.
- 6.4 Informácie o druhoch opatrení, ktoré by Podnik mohol prijať v reakcii na bezpečnostný incident, ohrozenie alebo zraniteľnosť uvádza Podnik v Informáciách pre koncových užívateľov.
- 6.5 Podrobnosti o konkrétnom tarifnom pláne alebo tarifných plánoch služieb a pre každý taký tarifný plán typ ponúkanej služby vrátane objemov komunikácie za zúčtovacie obdobie, ako aj cenu za dodatočné komunikačné jednotky uvádza Podnik v Cenníku.
- 6.6 Informácie o cene jednotlivých prvkoch balíka služieb, za ktorú sú jednotlivé služby alebo koncové zariadenia, tvoriace prvky balíka služieb, predávané samostatne, sú uvedené v Cenníku.
- 6.7 Podrobnosti a podmienky záručného a pozáručného servisu, údržby a asistenčných služieb zákazníkom vrátane poplatkov za ne sú uvedené v Informáciách pre koncových užívateľov.
- 6.8 Na webovom sídle Podniku [www.4ka.sk](http://www.4ka.sk) sú uvedené prostriedky, ktorými možno získať aktuálne informácie o všetkých platných tarifách a poplatkoch za údržbu.
- 6.9 Osobné údaje koncového užívateľa, ktoré je potrebné poskytnúť Podniku pred začatím poskytovania služby alebo vyžadovať v súvislosti s poskytovaním služby sú: meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, rodné číslo, číslo občianskeho preukazu alebo iného dokladu totožnosti fyzickej osoby, štátnu príslušnosť, obchodné meno, miesto podnikania a identifikačné číslo fyzickej osoby – podnikateľa, obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby.
- 6.10 Mechanizmy riešenia sporov sú súčasťou Všeobecných podmienok. V prípade sporu medzi Podnikom a Účastníkom je Účastník oprávnený obrátiť sa na Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb so žiadosťou o mimosúdne riešenie sporu s Podnikom, ak nesúhlasí s výsledkom reklamácie služieb alebo so spôsobom jej vybavenia, o čom je informovaný aj v Reklamačnom poriadku, ktorý je súčasťou Všeobecných podmienok. Spôsob začatia postupu riešenia sporov a cezhraničných sporov v zmysle Zákona je uvedený v Informáciách pre koncových užívateľov.
- 6.11 Účastník, ktorý je fyzickou osobou, má právo určiť, či jeho osobné údaje budú zaradené do telefónneho zoznamu a ak áno, ktoré osobné údaje budú zaradené, ak sú relevantné na účel telefónneho zoznamu. Relevantnými údajmi fyzickej osoby na účely telefónneho zoznamu sú telefónne číslo, meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu. Nezaradenie osobných údajov účastníka do telefónneho zoznamu, overenie, opravy alebo ich odstránenie je bezplatné.
- 6.12 Podnik neposkytuje osobitné produkty, služby a funkcie pre koncových používateľov so zdravotným postihnutím.

## **7. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 7.1 Zhrnutie Zmluvy a Informácie podľa § 84 ods. 3 Zákona sa po uzavretí Zmluvy stávajú jej neoddeliteľnou súčasťou vrátane Všeobecných podmienok na poskytovanie verejných služieb spoločnosti SWAN, a.s. a Cenníka spoločnosti SWAN, a.s., ktoré boli Účastníkovi poskytnuté súčasne so Zhrnutím Zmluvy a Informáciami podľa § 84 ods. 3 Zákona. Zmluvné podmienky nie je možné jednostranne zo strany Podniku meniť, ak Zákon neustanovuje inak (napr. § 87 ods. 10).
- 7.2 Podnik je povinný poskytnúť toto Zhrnutie Zmluvy a Informácie podľa § 84 ods. 3 Zákona pred uzatvorením Zmluvy, a to bezplatne.
- 7.3 Podnik upozorňuje spotrebiteľa a záujemcu o uzavretie Zmluvy podľa § 84 ods. 4 Zákona, ak sa záujemca o uzavretie Zmluvy podľa § 84 ods. 4 Zákona výslovne tohto práva nevzdal, na dôležitosť získania a uchovania tohto dokumentu obsahujúceho Zhrnutie Zmluvy a Informácie podľa § 84 ods. 3 Zákona na účely dokumentácie, budúceho odkazovania na tento predmetný dokument a jeho nezmenenej reprodukcie.
- 7.4 V prípade, že dôjde k uzavretiu Zmluvy, Účastník sa zaväzuje plniť svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, Zhrnutím

Zmluvy, Informáciami podľa § 84 ods. 3 Zákona, Všeobecnými podmienkami a Cenníkom a za podmienok v nich stanovených.